

# Webinaire - Importance véritable de la traduction

## Descriptif

Vous exercez professionnellement la traduction depuis un certain temps, voire un temps certain, et vous avez la nette impression que le statut de votre profession aux yeux des clients et de la société dans son ensemble n'a guère évolué au fil des ans.

Cette conférence interactive vous convie à marquer un bref temps d'arrêt, d'abord pour examiner l'importance véritable de la traduction dans le monde mondialisé, interconnecté et numérisé d'aujourd'hui, puis pour passer en revue les principales causes du statut carencé de notre profession et surtout les solutions de repositionnement qui s'offrent à nous.

## Conférencier : Donald Barabé, traducteur agréé



Donald Barabé, traducteur agréé, est président de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ), où il est aussi responsable du comité sur la réserve d'actes professionnels en traduction. Après des études spécialisées en traduction, il est entré au Bureau de la traduction du Gouvernement du Canada, où il a exercé les fonctions de traducteur puis de réviseur. Par la suite, il a acquis une vaste expérience en gestion, notamment en dirigeant les services de traduction du ministère de la Justice et du ministère des Affaires étrangères du Canada. Les dix dernières années de sa carrière, il a occupé le poste de Vice-président aux Services professionnels du Bureau de la traduction et, à ce titre, était responsable des services linguistiques assurés à l'ensemble des ministères et organismes du Gouvernement du Canada. Il a également représenté le Bureau auprès de la profession dans le monde pendant plus de vingt ans. Il a enseigné la traduction à l'École de traduction et d'interprétation de l'Université d'Ottawa pendant près de dix ans. Il a prononcé de nombreuses conférences sur la profession de traducteur. Il a également signé plusieurs articles sur la profession et son évolution. Il a été président du conseil d'administration du Centre de recherche en technologies langagières à l'Université du Québec en Outaouais et membre du comité qui a mis en place la Norme canadienne sur les services de traduction.

M'inscrire

